



Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2016/0125(COD)

18.7.2016

*****I**

NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, jež stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (Ukrajina) (COM(2016)0236 – C8-0150/2016) – 2016/0125(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Mariya Gabriel

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	6

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (Ukrajina) (COM(2016)0236 – C8-0150/2016) – 2016/0125(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0236),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 77 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0150/0216),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a na stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A8-0000/2016),
1. přijímá svůj postoj v prvním čtení ve znění návrhu předloženého Komisí;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Cílem návrhu Evropské komise je pozměnit nařízení (ES) č. 539/2001 a zařadit Ukrajinu do přílohy II, která stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou při překračování vnějších hranic členských států osvobozeni od vízové povinnosti. Právním základem návrhu je čl. 77 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU). Zrušení vízové povinnosti pro ukrajinské státní příslušníky, kteří jsou držiteli biometrických pasů, není podmíněno uzavřením dohody s EU o zrušení vízové povinnosti vzhledem k tomu, že Ukrajina již osvobodila všechny občany Unie od vízové povinnosti pro pobyty do jednoho roku.

Od zahájení dialogu o uvolnění vízového režimu mezi Evropskou unií a Ukrajinou v říjnu 2008 zveřejnila Evropská komise šest zpráv o pokroku při provádění akčního plánu uvolnění vízového režimu navrženého v listopadu 2010. Zprávy o pokroku jasně ukazují výrazný a rychlý pokrok od roku 2014 a zahájení druhé fáze akčního plánu, i v mimořádném kontextu a s vnitřními a vnějšími výzvami, s nimiž je tato země konfrontována. V poslední zprávě o pokroku, která byla přijata 18. prosince 2015, došla Komise k závěru, že Ukrajina uskutečnila nezbytný pokrok a splnila všechna kritéria stanovená v akčním plánu. Zpravodajka vítá, že se dialog o uvolnění vízového režimu prokázal jako účinný nástroj prosazování obtížných a hlubokých reforem, zejména v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí. Zpravodajka také zdůrazňuje velmi pozitivní spolupráci s ukrajinskými orgány a s občanskou společností při přípravě této zprávy.

Uvolnění vízového režimu je součástí stále užší spolupráce mezi Ukrajinou a Evropskou unií. Ukrajina je jedním z hlavních partnerů Unie v rámci evropské politiky sousedství a Východního partnerství. Dohoda o přidružení podepsaná v červnu 2014 a její ratifikace současně ukrajinským parlamentem (Verchovnou radou) a Evropským parlamentem v září 2015 představují výrazný signál a důkaz toho, že EU a Ukrajina sdílejí úsilí o podstatné sblížení na základě zásad politického přidružení a ekonomické integrace. Zrušení víz pro ukrajinské státní příslušníky, kteří jsou držiteli biometrických pasů, bude znamenat konkrétní realizaci tohoto sdíleného úsilí a angažovanosti, již projevil ukrajinský lid ve prospěch míru, stability a evropského a reformního směřování své země.

Uvolnění vízového režimu přispěje také k prohloubení mezilidských kontaktů. Umožní také prohloubit hospodářské a kulturní vztahy a zintenzivnit politický dialog o některých otázkách, například o lidských právech a základních svobodách. Zpravodajka připomíná také zásadu reciprocity uvolnění vízového režimu. Tato reciprocita se uplatňuje také ve vzájemných výhodách, které zrušení víz přináší evropským i ukrajinským občanům. Zrušení víz na krátkodobé pobyty umožní mimoto napomáhat vytváření nových ekonomických příležitostí v souvislosti s tím, že předběžně vstoupí v platnost prohloubená a komplexní zóna volného obchodu, která je hospodářskou složkou dohody o přidružení.

V politické oblasti zahájila Ukrajina po mírových manifestacích na náměstí Majdan v listopadu 2013 a po prezidentských a legislativních volbách v roce 2014 významnou politickou a demokratickou transformaci. Ukrajina má dnes příležitost modernizovat a rozvíjet skutečnou demokracii a zaručit právní stát. Evropská unie stojí po boku Ukrajiny v tomto procesu, který vyžaduje stálé a trvalé úsilí. Akční plán uvolnění vízového režimu k tomuto procesu plně přispěl, zejména pokud jde o bezpečnost dokumentů (včetně vydávání biometrického pasu podle nejvyšších mezinárodních standardů a nad rámec minimálních

závazků v akčním plánu, a zavedení informačního systému o vízech), kontrolu hranic, boj proti korupci (se zavedením čtyř klíčových institucí v této oblasti) a boj proti organizovanému zločinu a praní peněz. Z tohoto hlediska zpravodajka plně podporuje uzavření dohody o operativní a strategické spolupráci mezi Ukrajinou a Europolem, jehož by mělo být urychleně dosaženo. Zpravodajka dále zdůrazňuje, že, tak jako ve všech případech převodu do přílohy II současného pozměněného nařízení, musí být kritéria, která byla splněna v procesu uvolnění vízového režimu, dodržována i nadále. Pro pokrok, jehož bylo dosaženo v rámci dialogu o uvolnění vízového režimu, bude přínosné, bude-li se nadále pečlivě monitorovat v rámci dalších rozhovorů souvisejících s dohodou o přidružení, zejména pokud jde o boj proti korupci, který by měl nadále využívat dostatečného rozpočtu a bezchybné politické angažovanosti.

Zpravodajka vzala také v úvahu mobilitu a migrační a bezpečnostní rizika. Zdůrazňuje, že počet víz do EU, která byla ukrajinským státním příslušníkům zamítnuta, představuje v současnosti méně než 2 % případů. Readmisní dohoda mezi EU a Ukrajinou o navracení nelegálních migrantů uzavřená v listopadu 2007 je mimoto jednou z nejúčinnějších, s mírou účinného navracení vyšší než 80 %, což dokládá vynikající spolupráci v této oblasti a umožňuje zmírnit migrační rizika. Zpravodajka vybízí Ukrajinu, aby pokračovala v propojování hraničních přechodů s databázemi Interpolu, ve vydávání biometrických pasů a v informační kampani o právech a povinnostech při bezvízových cestách do EU. Evropská unie a Ukrajina budou muset věnovat zvláštní pozornost obchodování s lidmi a zneužívání bezvízového režimu zločineckými sítěmi, které jsou do něj zapojeny.

Na závěr se zpravodajka domnívá, že hlasováním pro tento návrh Evropské komise potvrdí Evropský parlament zásadu, podle níž může každá země využívat uvolnění vízového režimu po úspěšném splnění všech kritérií, a zároveň připomíná, že kritéria, jež vedla k tomuto uvolnění, je nutné nadále dodržovat i po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Na dodržování této metody závisí důvěryhodnost a spolehlivost Evropské unie jakožto partnera třetích zemí, což platí ještě více pro sousední země, které se vydaly na evropskou cestu. Tato metoda odráží dodržování zásad právního státu, dodržování přednosti práva a mezinárodního práva jako základní zásadu Evropské unie, a to také v souvislosti s nelegální anexí Autonomní republiky Krym a města Sevastopol ze strany Ruské federace.

Na závěr, s ohledem na přezkum kritérií akčního plánu na uvolnění vízového režimu a na význam uvolnění vízového režimu pro evropské a ukrajinské občany, zpravodajka doporučuje, aby členové Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci tuto zprávu podpořili.